

TOIT et MOI

Le PROGRÈS
dimanche

Les portes de garage

Des trucs sur la peinture / 8-9



6-7

Jardinier, gare aux
toxines



12

Les
insectes
ravageurs

VISITEZ LA
MAISON DU
MOIS



14 à 17

CONSTRUCTION

LAURENT LAPOINTE

RÉNOVATION

1150, boul. St-Paul
Chicoutimi
543-8891

www.laurentlapointe.com

LE BEAU TEMPS EST ARRIVÉ

Bois traité
C. a.

groupe **LEBEL**

	8 pieds	10 pieds	12 pieds
2x4	4,15 \$	5,35 \$	6,49 \$
2x6	6,35 \$	7,86 \$	8,69 \$
4x4	8,30 \$	10,49 \$	12,69 \$
1 1/4 x 6	4,88 \$	5,98 \$	7,29 \$

DU 27 MAI AU 2 JUIN 2007

Cadre de hâte

5 pieds et plus
Super special

2295\$

VENEZ VOIR NOTRE GRANDE VARIÉTÉ DE FLEURS EN BOÎTE ET EN POT, TERRE NOIRE, ARBRES, ARBUSTES ET ENGRAIS.

PUBLICITÉ

NOUVEAUTÉ

La Eastman de la Collection Townships

La nouvelle porte de garage distinctive de Garaga

Portes de garage Saguenay et Garaga sont fières de lancer la porte de garage Eastman, la toute première porte en acier de type « champêtre » avec moulures en relief de l'industrie de la porte de garage au Canada. La Eastman vient compléter la collection Townships de Garaga en s'ajoutant à la North Hatley. La toute nouvelle porte de garage de Garaga recrée l'ambiance chaleureuse des maisons de campagne.

Selon Conrad Tremblay de chez Portes de garage Saguenay, le marché actuel demande des

portes de garage alliant tradition et élégance. La Eastman vient combler tous les propriétaires de maisons qui cherchent à se distinguer. De plus, le design de la Eastman rappellera aux « baby boomers » les portes de garage des années '50.

Depuis quelques années, ce type de porte de garage connaît un essor important chez nos voisins du Sud. Pour répondre à la demande du marché, les manufacturiers de portes de garage en Amérique du Nord conçoivent depuis 2004 des portes de ce type avec des motifs embossés dans le métal. Avec la Eastman, les consommateurs qui recherchent l'unicité, seront comblés.

Pour remplacer le bois traditionnel, Garaga a conçu la Eastman en acier. Il est important de mentionner que la porte de garage en acier offre aux consommateurs deux avantages concurrentiels : elle représente un choix économique et ne nécessite aucun entretien. « De plus, ce type de porte de garage offre tous les avantages esthétiques du bois. La Eastman est

L'importance de l'esthétisme

La porte de garage d'aujourd'hui est une partie intégrante de l'architecture de la maison. Elle représente beaucoup plus qu'une simple porte de garage qui ouvre et se ferme selon les besoins de son utilisateur. Les consommateurs recherchent style et élégance puisqu'ils veulent donner un cachet particulier à leur demeure. « Avec l'ajout de poignées et de pentures décoratives, la quincaillerie de la Eastman reproduit l'effet que l'on retrouvait sur les portes à volets traditionnelles », nous affirme Conrad Tremblay. De plus, avec un choix de fenestration varié, la Eastman en fera rêver plus d'un.

Portes de garage Saguenay et Garaga offrent la Eastman dans un choix de cinq couleurs très appréciées par les consommateurs : blanc glacier, sable, brun, argile et la toute dernière couleur tendance sablon. La Eastman est d'une épaisseur de 1 3/4" qui présente un impressionnant facteur d'isolation thermique de R-16 grâce à son injection à



posite léger offrant un maximum d'isolation, de rigidité et de durabilité.

Pour un produit final complètement réussi, des moulures décoratives blanches en PVC sont ajoutées à la Eastman pour lui donner relief et harmonie. Garaga utilise la technologie « Lasercraft » pour fixer les moulures. Il assure ainsi un ajustement extrêmement précis des composantes. De plus, le procédé par fusion « Permafix » garantit une adhésion solide des moulures sur la porte.

EASTMAN - La porte Eastman de Garaga est d'une épaisseur de 1 3/4", représentant un facteur d'isolation de R-16, grâce à l'injection à haute pression d'une mousse en polyuréthane.

Finalement, Garaga peut fabriquer la Eastman dans des dimensions standards ainsi que sur mesure, et ce, dans un délai de plus rapides sur le marché, soit de trois semaines.

MAISONS À VENDRE



LAURENT (LARRY) PATRY
Agent immobilier affilié
Cell.: 815-5511 Rés.: 542-1645



CHICOUTIMI: 635, rue Brassard. Magnifique résidence de prestige, rénovée au complet, très lumineuse, 3 chambres, 2 salles de bains, salle familiale, hall d'entrée, garage 40' x 26', 2 portes, une spécialement pour un motorisé, piscine ciblurée, endroit calme. À qui la chance?



CHICOUTIMI: 1751, des Hérons. Résidence de prestige, hall de garage, décoration à couper le souffle, 3 chambres, hall d'entrée, sol carrelé, 4 niveaux de plancher, foyer au salon, plancher de bois franc et céramique, garage 12' x 19', aucun voisin arrière, patio. Il reste seulement à l'habiter. À qui la chance?



JONQUIÈRE: 2096, rue Saint-Jean-Baptiste. Belle maison construite pilons sur pilotis, rénovée en partie, 4 chambres à l'étage, porte-patio à la chambre du 1^{er} étage, plancher de bois franc et céramique. Cette maison est vraiment surprenante. À voir absolument! 1ère immédiatement.



BÉGIN: 621, rang 2 Ouest. Belle maison à la campagne de 3 chambres, salle familiale au sous-sol, foyer au salon et cuisine ouverte sur sous-sol, toiture 2001, porche, bien entretenu, passage au complet, piscine, remise. La vie à la campagne à 30 minutes de la ville.



JONQUIÈRE: 3451, rue Cabot. Maison haut de gamme, de toute beauté avec trois chambres et possibilité de 4, plancher de bois franc, garage 14' x 21', piscine et remise sur magnifique terrain de 11 000 pi car.



CHICOUTIMI: 1164, rue de l'Estacade. Belle résidence rénovée, 3 chambres, Luxueux intérieur, hall à neuf, sous-sol aménagé, vitrines avec planchéon cathédrale, toute vitrée de toute beauté. Abri d'auto, terrasse 20' x 14', plancher de béton, chauffage, éclairage 220 volts. Sans voisin arrière, quartier recherché. À voir absolument! 00702757

VISITEZ www.laurentlarrypatry.com

GRATUIT: Opinion de la valeur marchande de votre propriété.

DEPUIS 20 ANS Manufacturier régional
PORTES et FENÊTRES L.G.C. inc.
1292, boul. Saint-Paul, Chicoutimi

Avant de compléter vos achats de portes et fenêtres, passez rencontrer nos experts.
ESTIMATION GRATUITE

• Qualité • Fiabilité
• Prix • Service

549-7837

Télex: 549-6179

RÉG: 2169-9988-21 LGC@PORTESETFENETRESLGC.COM

MAISON MODÈLE

à visiter sur rendez-vous

2496, rue Laferté, ARVIDA

- QUANTITÉ DE TERRAINS = 4
- TERRAINS UNIFAMILIAUX
- DISPONIBLES: 2 TERRAINS À CHICOUTIMI

FINANCEMENT
Desjardins

APCHB
Programme de garantie mutuelle contre Construction selon ses plans et devis

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
RENÉ CONCEPT
• Commerciale • Résidentielle • Industrielle
761, Croissant-Rabelais, Chicoutimi
Tél.: 693-1891 / Cell.: 818-0456
Carl Tremblay, propriétaire
R.B.Q.: 8256-2026-47

TOITURES RÉGIONALES inc.

Distributeur de:
BOIS D'INGÉNIERIE



Fabricant de:
• FERMES DE TOIT
• POUTRELLES DE PLANCHER

100, boul. de l'Industrie
Parc Industriel Sud
ALMA

Tél.: 669-0889

Sans frais: 1-800-463-9809

Portes de garage Saguenay

Des produits de qualité et un service hors pair



PERFORMANCE-Portes de garage Saguenay se spécialise dans la vente, l'installation, la réparation et l'entretien de portes de garage résidentielles, commerciales et industrielles.

blay, est associé avec son frère Donald et travaille aussi avec sa conjointe, Lise Gaudreault qui s'occupe de l'administration et de la comptabilité.



Mélissa Bradette
rédactrice publicitaire

mbradette@lequotidien.com

esthétique du bâtiment. Par exemple, le nombre et le style de fenêtres sont déterminés par le client pour répondre à ses besoins exacts.»

Secteurs industriel et commercial

Au niveau industriel et commercial, Portes de garage Saguenay dispose de produits adaptés ultraperformants. Son vaste inventaire s'étend de la porte à panneaux traditionnelle, aux portes de caoutchouc de la série Tech-Roll d'Indotech. On y retrouve aussi des portes de garage souples fabriquées à partir d'un nouveau produit en PVC.

Des systèmes silencieux
Portes de garage Saguenay offre aussi des systèmes d'ouverture (ouvre-portes) ainsi que plusieurs accessoires utiles (dispositifs d'entrée extérieurs numériques, panneaux de com-

mande d'ouverture, télécommande multifonctions, etc).

«Si auparavant les systèmes de portes de garage étaient bruyants, ils utilisent aujourd'hui une quincaillerie très silencieuse. En outre, le modèle d'ouvre-porte muni d'une courroie, au lieu d'une chaîne d'entraînement, est doté de roulettes en nylon atténuant considérablement le bruit lorsqu'on actionne la porte», note Conrad Tremblay, propriétaire de Portes de garage Saguenay.

Un service des plus complets

En plus de son département des ventes, Portes de garage Saguenay offre un service complet d'installation, réparation et entretien de portes de garage.

L'entreprise de Chicoutimi dispose de trois camions sur la route. Pendant la saison de fortes demandes, six à sept installateurs travaillent pour Portes

de garage Saguenay, généralement, trois employés s'occupent de ce service.

L'équipe des ventes de Portes de garage Saguenay se compose d'un vendeur à Chicoutimi et d'un second au Lac-Saint-Jean. M. Tremblay compte d'ailleurs accroître sa présence dans ce secteur, notamment dans la portion du haut du Lac-Saint-Jean. Ce nouveau développement sera à surveiller au cours des prochains mois!

Portes de garage Saguenay est une petite entreprise familiale. Le propriétaire, Conrad Trem-

Professionalisme et qualité

Des produits et un service de qualité font la réputation de Portes de garage Saguenay depuis près de 40 ans. Pour un produit performant qui saura répondre efficacement à vos besoins, tout en conservant le cachet et l'aspect esthétique de votre maison, faites affaires avec des professionnels, demandez conseil à l'équipe de Portes de garage Saguenay.

Portes de garage Saguenay existe depuis 38 ans. Conrad Tremblay a fait l'acquisition de l'entreprise spécialisée en portes de garage en 1995. L'arrivée de M. Tremblay à la tête de Portes de garage Saguenay a permis d'accroître les opérations du commerce.

Desservant le milieu résidentiel, commercial et industriel, Portes de garage Saguenay est distributeur exclusif des produits Garaga pour la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean et de la Côte-Nord. Une compagnie réputée dans le domaine résidentiel. Les produits Garaga se démarquent par leur qualité de fabrication et leurs performances, en plus d'être très esthétiques.

«Les portes Garaga sont utilisées aussi bien pour le garage annexé à la résidence, que pour la remise. Les différents modèles de Garaga ont pour avantage de pouvoir être adaptés afin de respecter l'aspect

L'EXPERT POUR LES ENDROITS « RESTREINTS »

- DRAINAGE • ÉGOUT
- AQUEDUC • TERRASSEMENT
- EXCAVATION DE TOUS GENRES

Tél./Cell.: **540-9388**

BORD DE L'EAU BORD DE L'EAU BORD DE L'EAU FAITES VOTRE CHOIX FAITES VOTRE CHOIX FAITES VOTRE CHOIX

 5021, av. Pont Nord Situé à St-Casimir en bordure de la rivière Mistook, cette magnifique prop. possède également un garage quadruple de 28 x 40, qui s'étend au bord de la rivière. Une chance unique!	 979, rg. 5 Ouest À L'Assommoir, cette très belle maison d'abord que vous cherchez, planchéie cathédrale, très bien entretenue et beaucoup de luminosité. C'est de votre affaire!	 222, St-Georges À Miscoucheville, chalet habitable à l'année au bord du lac St-Jean. Sol cathédrale, base window, porte jardin. Vendu avec l'aménagement. C'est de paradis exceptionnel!	 Chalet #115, Place St-Judes Vous aimez le soleil, l'eau et le soleil? Je vous offre la plage! Situé à St-Casimir. Beau petit chalet 12 x 21 directement sur la plage. Ne tardez pas votre chance!	 955, Maria-Chapelaine Situé à St-Monique, terrain magnifique bordé par la rivière Paroquia et le chemin menant à l'île du Bon Regard. Facile d'accès à l'avenue Saguenay. 00703078
---	--	--	---	--



Pensez à la Eastman^{MC}
Pensez GARAGA

GARAGA EXPERTS

Découvrez la nouvelle Eastman : une porte de garage en acier isolée (valeur R-16), un grand classique de l'élégance. Appelez votre conseiller Garaga Experts.



Conrad Tremblay

Portes de Garage Saguenay

735, boul. du Royaume, Ville Saguenay

543-6318
info@portessaguenay.com

Secteur Lac St-Jean
Réjean Bouchard
343-3562



Licence RBO | 8005-9512-04

PUBLICITÉ

SANTÉ

Des toxines potentiellement dangereuses dans votre jardin?

Jardiniers, prenez garde !

Avant de creuser dans votre jardin, vérifiez votre carnet de vaccination. Si vous n'avez pas eu de vaccin de rappel contre le tétanos au cours des 10 dernières années, vous pourriez ne pas être protégé contre la bactérie du tétanos qui vit naturellement dans la terre, le compost ou le terreau de rempotage emballé. Si votre vaccin n'est plus actif, rendez visite à votre

médecin ou à une clinique médicale de votre région pour obtenir un vaccin de rappel gratuit contre le tétanos.

Qui doit être vacciné?
Les Canadiens devraient recevoir un vaccin de rappel antitétanique et antidiphtérique tous les 10 ans. Les personnes de plus de 60 ans courent des risques accrus de contracter le

tétanos, car elles peuvent ne pas avoir été vaccinées dans leur jeunesse ou elles peuvent simplement avoir oublié de faire des rappels tous les 10 ans.

Qu'est-ce que le tétanos?
Le tétanos est une maladie grave qui paralyse les muscles et le système nerveux. Des symptômes comme une raideur de la

mâchoire et des spasmes musculaires importants se manifestent habituellement huit jours après l'infection, mais ce délai peut être plus long.

Avant que vous n'exposiez votre pouce vert à des outils de jardinage tranchants ou à des objets pointus enterrés dans le sol, le Dr Ian Gemmill, coprésident de la Coalition canadienne pour la sensibilisation et la promotion de la vaccination (CCSPV), conseille aux Canadiens de «retrousser leurs manches pour recevoir leur vaccin de rappel contre le tétanos.»

les plaies ne sont pas bien nettoyées. En Amérique du Nord, environ 27 % des cas de tétanos surviennent chez des personnes qui n'ont pas consulté pour une blessure. Cependant, les infections au tétanos sont rares chez les personnes pleinement immunisées au Canada.

«Bien que les cas de tétanos soient rares au Canada, il est important, à l'âge adulte, de maintenir à jour notre carnet de vaccination en nous faisant vacciner contre le tétanos et d'autres maladies graves», a déclaré le Dr Gemmill.

Pourquoi se faire vacciner?
Le tétanos peut être mortel si

 <p>Mes engagements... Écoute Disponibilité AUCUNE PRESSION Merci à ma clientèle!</p> <p>SIMON CASTONGUAY 540-2104</p>	<p>ARCHITECTURE UNIQUE HAUT DE GAMME</p>  <p>ALMA: 751, de la Rochelle. Maison ayant cachet unique, décorée avec goût. Possède une qualité de finition sans pareil. Les escaliers en colimaçon rendent justice à cette architecture unique. Plusieurs inclusions dont: Table de billard, électroménagers haut de gamme.</p>	<p>NOUVEAU</p>  <p>ST-DAVID-DE-FALARDEAU: 642, chemin du lac Sébastien, emb. #15, occasion, reprise de finance. Chalet habitable à l'année, bord de l'eau. 00703083</p>	<p>NOUVEAU/LIBRE IMMÉDIATEMENT</p>  <p>ARVIDA: 2500 Brodeur. Vente de succession, libre immédiatement, près du Faubourg Sagamie, terrain clôturé, planchers de bois, 4 chambres et possibilité de 5. Façade de brique. Combustion lente au salon.</p>
	<p>Recrue 2006 Médaille d'or Québec 2006</p>		

www.lacapitalevendu.com/saglac

- Chicoutimi: 543-5511
- Alma: 668-4578
- Dolbeau-Mistassini: 671-1967
- Jonquière: 548-9192
- Roberval: 275-5512 et 671-0063
- Chibougamau: 770-7076
- La Baie: 697-5511

<p>CHICOUTIMI 529, Malraux. Résidence décorée avec goût, salle de famille avec foyer au propane, sans voisin arrière. Venez constater par vous-mêmes la beauté de cette propriété, je vous y attends... Isabelle Duguay, 818-3000</p>  <p>187 700 \$</p>	<p>NOUVEAU PRIX 3996, Vauquelin. Résidence décorée au goût du jour, 4 ch., cuisine conception design, foyer au salon, très propre. Secteur paisible. À voir absolument. Négociable. Marlene Robert: 812-6588 David Chiasson: 818-3423</p> 	<p>NÉGOCIABLE 3780, boul. Martel. Petite maison offerte à bas prix... Pas de sous-sol, 2 ch. Idéale comme première maison. Garage 16' x 30', sans voisin arrière. Venez faire votre offre. Louise Gagnon: 817-5155</p> 	<p>ST-HONORÉ 3780, boul. Martel. Petite maison offerte à bas prix... Pas de sous-sol, 2 ch. Idéale comme première maison. Garage 16' x 30', sans voisin arrière. Venez faire votre offre. Louise Gagnon: 817-5155</p>  <p>Jean-Guy Simard 591-3054 - 696-0966 548-9192</p>  <p>Louise Gagnon 817-5155</p>
<p>CHICOUTIMI-NORD 133, Olier. Sans voisin arrière, terrain clôturé, garage de quelques années, fenêtres chargées, toiture recouverte, finalement le bonheur quoi! Venez me rencontrer sur place... Isabelle Duguay, 818-3000 Appelez vite et allez voir plusieurs photos sur: www.elleetisabelleeduguay.ca</p>  <p>139 700 \$</p>	<p>A VOIR BORD DE L'EAU 5918, Talbot. Splendide jumelé à Laterrière. 10 minutes de la ville. Décoration impeccable, matériaux chics, vue exceptionnelle, mezzanine, grand terrain et garage double. Un vrai bijou! Vicky Dufresne, 818-2987</p> 	<p>TRANSFERT 225, Brûlé. Faites votre offre, libre fin juin, 2 étages + sous-sol aménagé. Terrain vaste avec patio, piscine, auvent et garage. Linda Turgeon: 540-0575</p> 	<p>CHICOUTIMI-NORD 225, Brûlé. Faites votre offre, libre fin juin, 2 étages + sous-sol aménagé. Terrain vaste avec patio, piscine, auvent et garage. Linda Turgeon: 540-0575</p>  <p>Vicky Dufresne 818-2987</p>  <p>Gilles Parrot 545-3126</p>
<p>CHICOUTIMI-NORD 235, Marco. Maison hors sol avec garage intégré 11 x 20. Hall d'entrée, arm. mélamine, déco. int. superbe, poêle comb. lente s. familiale. Patio à niveau avec deck et piscine de 21' hors-sol. Très beau terrain aménagé. Réjean Martin, 815-2320</p> 	<p>RESIDENTIELLE 337, Gagnon. 40' x 30'. Belle grande propriété, climatisation centrale, bien située, décorée avec entrée indépendante au sous-sol, patio, gazebo, piscine, bien aménagée, remise, face à un parc, garderie, CLSC. À VISITER! Bertrand Tremblay, 818-8858</p> 	<p>4 CHAMBRES 5504, des Rapides. Charmante maison construite en béton armé du sous-sol à la toiture, grand terrain de plus de 25 000 pi car. 4 chambres, 2 salles de bains, grande remise isolée sous le patio 17' x 22'. Possibilité de verrière. Vente cause transfert. Pierre Tremblay: 818-4455 Michelle Audet: 812-8811</p> 	<p>CHICOUTIMI: 901, Papineau. Quartier Murdock. Grande maison à palliers, 6 chambres, foyer au salon. Pour info, André Simard.</p>  <p>Jérôme Chénier 549-9255 - 818-2411</p>  <p>David Chiasson 818-3423</p>
<p>TRANSFERT PRIX RÉVISÉ 1352, St-Stanislas. Qualité, rentabilité, espace et confort sont au rendez-vous. Parfait pour bi-génération. Céline Bouffard: 698-4888 Gilles Parrot: 545-3126</p> 	<p>LA BAIE 1291, Mathieu. Tout briques, garage, beaucoup de rénovations faites. 4 chambres (possibilité d'une 5^e). Au prix d'un jumelé 119 900 \$. Toute offre raisonnable acceptée!</p> 	<p>JONQUIÈRE: 2496, Laferté, secteur Dubois. Maison neuve hors sol de belle qualité. Au goût du jour. Occupation immédiate. Bénéficie de la garantie des maisons neuves. Faut voir! Pour une visite, André Simard.</p> 	<p>CHICOUTIMI: 901, Papineau. Quartier Murdock. Grande maison à palliers, 6 chambres, foyer au salon. Pour info, André Simard.</p>  <p>André Simard 543-5819 - 696-6996</p>  <p>Rodolphe Girard 815-8975</p>
<p>LA BAIE 1442, St-Marc. Maison ayant toujours été entretenue de façon irréprochable. Garage intérieur, 3 chambres, bois franc au rez-de-chaussée. Beaucoup d'espace. Pas de travaux, pas de tracasseries. 134 500 \$. Téléphonez-moi 812-6251.</p> 	<p>LA BAIE 3437, Bagot. Maison relocalisée. Fenestration, isolation, solage, électricité refaits à neuf. Entrée indépendante au sous-sol, possibilité logement. Vente rapide 123 500 \$ négociable. Toute offre raisonnable acceptée!</p> 	<p>LATERRIÈRE 1047, du Siegle. Superbe construction récente en béton. Qualité de construction et de finition supérieure. Quartier recherché. 4 chambres, garage et +++. 184 500 \$ nég. Info: 812-6251</p> 	<p>LA BAIE 3073, Prince-Albert. De l'espace pour tout le monde. Qualité supérieure, garage 15 x 47. Vue sur la Baie. Foyer + comb. lente. La qualité et le prix sont au rendez-vous! Seulement 159 900 \$ nég. Pour visite 812-6251.</p> 



Céline Bouffard
698-4888



Françoise Baissonneault
543-5784



Marc Dubois
812-6084 - 548-9182



André Rivest
695-1248 - 548-9182



Michel Dohar
818-4747 - 543-5811



Mélanie Tremblay
550-7484



Françoise Sergier
540-4980 - 697-8175



Suzette Carrier
673-4742



Carl Dussan
540-7976 - 548-1540
543-5811



Yves Gauthier
815-1717



Simon Collangeay
540-2194 - 548-9182



Sylvie Gilbert
812-6886 - 548-9182



Gaston Drolet
820-7285 - 548-9182



Sylvie Deschênes
540-5690



Aline Duchesne
817-2772

SANTÉ

PUBLICITÉ



TÉTANOS - Retrouvez vos manches pour recevoir votre vaccin de rappel contre le tétanos afin de vous protéger contre les toxines potentiellement dangereuses qui se cachent dans votre jardin.

Prévention

Pour éviter de contracter le tétanos en travaillant dans le jardin, suivez les quatre règles simples que recommande le Dr Gemmill :

1. Assurez-vous que vos vaccins sont à jour.
2. Faites-vous vacciner contre le tétanos et la diphtérie tous les 10 ans.
3. Portez des gants, des vêtements de protection et des chaussures quand vous jardinez.
4. Si vous vous blessez, nettoyez soigneusement la plaie immédiatement avec du savon et de l'eau tiède.

Renseignements: Pour obtenir de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec votre bureau de santé publique local, consulter le site Internet suivant: www.immunize.cpha.ca

La Capitale
Immobilier

www.lacapitalevendu.com/saglac

• Chicoutimi: 543-5511

• Jonquière: 548-9192

• La Baie: 697-5511

• Alma: 668-4578

• Roberval: 275-5512

et 671-0063

 Michelle Tremblay 818-4101 - 672-7124	<p>CHALET</p> <p>FAITES UNE OFFRE</p> <p>ST-FRANÇOIS-DE-SALES: 28, ch du Moulin. Beau chalet habitable à l'année. Très intéressant. Aorbale.</p>	<p>MAISON DE CAMPAGNE</p> <p>BÉGIN: 115, rang 2. Site ravissant, paisible, garage double. Super propre.</p>	<p>LABRECOUE: 2895, ch. Joseph-Privé. Bord de l'eau, avec plage. Super intéressant!</p>									
 Gilles Côté 540-2634	<p>CHIC: 700, Malraux. Vous serez enchanté par cette propriété remarquable. Nombreux rénovés, amorce de cuisine, chauffage, air clim., fenêtres et portes. Terrain de 19 000 pi car. Entièrement paysager. Il faut voir!</p>	 Sylvain Label 550-5571	<p>ST-AMBROISE: 74, Labrecque. Belle maison de 2 ch. quartier sûr, à proximité de tous les services (école, pharmacie, parc, etc.) Nouvelle toiture rénovée, idéale pour jeune famille. Elle vous attend!</p>	 Jean-Rock Girard 818-6484	 Serg Tremblay 545-1555	 Nicole Blanchette 815-7555	 Alain Dufour 818-1983 - 543-5511					
 Denise Blanchette 543-5511	<p>PRIX RÉVISÉ</p> <p>CHICOUTIMI: 4 et 5, des Omnes. Maison tout bricole, située tout près des services à Rivière-du-Moulin, 3 ch., foyer, grand salon, piscine. Possibilité d'un log. de 3 1/2 pouvant rapporter 410 \$/mois. Libre fin juin. Appelez vite pour une visite!</p>	 Louise St-Laurent 698-4097	<p>ST-HONORÉ: 720, Côté. Maison adaptée pour handicapé, 3 chambres à coucher, 2 s. de bains, garage. Très bien entretenue.</p>	 Bertrand Tremblay 818-8858	 Jean-Philippe Côté 815-4780	 Isabelle Duguay 818-3000	 Réjean Morin 543-5511 - 543-5511					
 Georges Lecter 549-8178	<p>CHICOUTIMI: 402, Chabanel, secteur Notre-Dame. Splendide maison à piliers d'architecture des années 1950. Belles grandes pièces, rénovation abondante. Vue sur les monts Valin, cachet particulier. Près de l'hôpital et du collège.</p>	 Héloïse Turgeon 590-1818	<p>ST-CHARLES-DE-BOURGET: 379, rue Principale. Vous recherchez un plan d'eau, une grande maison, un grand terrain, un grand garage isolé, une verrière avec spa, aucun voisin arrière donc bougez avant qu'il soit trop tard.</p>	 Claudette Maltais 693-2111	<p>NOUVEAU</p> <p>CHICOUTIMI: 696, Rioux. Joli bungalow de 5 chambres. Quartier familial recherché. L'accès extérieur du s.-s. pourra servir à l'éventuel travailleur autonome ou à un projet de garderie familiale. A voir! Appelez-moi 590-1818.</p>	<p>NOUVEAU</p> <p>JONQUIÈRE: 1973, Dorval. Tout à fait charmant, maison style cottage, 1 1/2 étages dans un quartier recherché. Plaqueurs rénovés ont été faites depuis 2000. Fenêtres, portes, pl. et terrasse. Déco de bon goût, très propre. Elle vous charmera. Appelez-moi 590-1818.</p>	<p>RÉVISÉ</p> <p>ST-HONORÉ: 6830, boul. Maréchal. Construction solide, maison tout bricole, grand terrain sans voisin arrière, superbe gazebo et un jardin d'eau vous charmeront. Accès à l'extérieur par atelier situé au s.-s. Parfait pour bricoleur. Appelez-moi 590-1818.</p>					
 Alain Maltais 690-2900	<p>SHIPSHAW: 4561, des Épinettes, bungalow 1997, toit cathédrale, sous-sol aménagé, impeccable!</p>	 Réjean Martin 815-2320	<p>COMMERCIAL</p> <p>CHICOUTIMI: 1850, boul. St-Paul, immeuble commercial, 5 portes de garage, 8000 pieds d'entrepôt, près du parc industriel!</p>	<p>79 000 \$</p> <p>CHICOUTIMI-NORD: 2719-2721, Roussel. Duplex rentable, pour investisseur avisé!</p>	<p>NOUVEAU</p> <p>JONQUIÈRE: 1665, rue Fay. Bungalow avec revenu au sous-sol, garage, terrain sans voisin arrière, 3 ch., au r.-de-ch., fenêtres PVC, am. stratifié, idéal pour votre première maison.</p>	<p>168 000 \$</p> <p>ST-FULGENCE: 24, Anse-aux-Foins. Située sur le bord de la rivière Saguenay, cette résidence de forme inégale vous invite à la relaxation, 3 ch., 2 s. de bains, terrain 8350 pi car.</p>	<p>RÉVISÉ</p> <p>LA BIE: 745, de Nimes, jumelé à étages, situé dans un secteur en demande, vous offrant 4 ch., 3 s. de bains et eau. De plus une entrée indépendante au sous-sol. Remise avec porte de garage.</p>					
 Monique Gagnon 817-3434	<p>TERRAIN BOUL. TADOUSSAC CHICOUTIMI-NORD</p> <p>Terrain de + ou - 134 000 pi, poss. de bâtir multifamiliale et commercial. Situé près «Pneu Président» boul. Tadoussac.</p>	 Gwynne Gagnon 548-4838	<p>Avis aux vendeurs ou acheteurs</p> <p>J'ai une banque de données de bâtiments commerciaux et multifamiliaux à vendre et à louer entre Chicoutimi et Jonquière. Tout dossier sera traité confidentiel.</p>	<p>BASE MILITAIRE</p> <p>LA BIE: 1921, Adolphe-Raymond. Confortable et accueillante, cette maison mobile de 3 ch. dispose au goût du jour est située sur un très grand terrain de la Base militaire, côté et sans voisin arrière. Un chez-vous pour peu de sous vous intéresse? J'attends votre appel.</p>	<p>ALMA: 71, Melançon Est. Très belle maison, bricole, toiture neuve (4 ans), près de tous les services, terrain bien aménagé, côté, trottoir et patio en pavé uni.</p>	<p>CHALET</p> <p>BÉGIN: Lac Juvigny-Boulevard. Chalet 3 saisons, sur le bord de l'eau, fosse septique avec champ d'épuration conforme. Meublé, 27 000 \$. À qui la chance?</p>						
 André Dubé 818-6577 - 548-8132	<p>JONQUIÈRE: 2256-2258, rue St-Cornille. Très grand 2 logements situés au centre-ville. Beaucoup de pièces bien éclairées offrant espace et commodité. Le loyer est présentement occupé par les propriétaires. Grand garage double. Zoné commercial 124 900 \$</p>	 Micheline Guérin 669-6755	<p>LATERRIÈRE: 2381, chemin des Battures (St-Paul). Magnifique constr. 2004 offrant 3 ch., 8 étages, cuisine fonctionnelle et éclairée. Grand salon avec portes françaises, verrière incluant un spa. Très grand terrain de 25 000 pi car. Intérieur avec s.-bois et grange de 24 x 28. Une visite et vous serez séduit. 249 900 \$.</p>	<p>JONQUIÈRE: 3654, Bellevue. Du style canadien, chaleureuse avec beaucoup de boiseries, entrée indépendante au sous-sol, poss. de revenu. Grand terrain arrière. Un coup d'oeil vous convaincra. 198 000 \$.</p>	<p>JONQUIÈRE: 1917, Galland. Vous cherchez un condo offrant l'espace d'une maison. C'est rare mais le voici! Très grand et décoré avec soins ouverts. Ce condo de 4 ch., 2 salles de bains et salle familiale avec terrain arrière sans voisin arrière saura répondre à vos besoins.</p>	<p>CHICOUTIMI: 1477, rue Victor Guimond. Propriété à peindre, décoration recherchée et très chère, cuisine avec îlot d'entrée, toit cathédrale, foyer, plancher de bois, cuisine rénovée, terrain sans voisin arrière, quartier recherché. Une partie du sous-sol sert de logement avec entrée ind. A voir!</p>						
 Fanny Duchesne 543-5511 - 815-6220	<p>ARVIDA: 2085, Ortona. Quartier St-Philippe, 4 chambres, près de la polyvalente, rallonge de 12 x 14 (verrière)</p>	 Gilles Deschênes 696-6493 - 542-2446 543-5511	<p>JONQUIÈRE: 3017, St-Georges, quartier St-Philippe, tout bricole, 4 chambres, sbr d'auto, planchers de bois. 0701114</p>	<p>ARVIDA: 2287, Bourdeau. Tout bricole, garage, près des écoles secondaires et primaires, arrière de parc et piscine, 3 chambres, sous-sol aménagé. A voir!</p>	<p>CHICOUTIMI: 1307, Adéland-Plourde. Maison de 3 chambres, 2 salons, sans voisin arrière, près de tous les services. 818-6677</p>	<p>ARVIDA: 3093, Ste-Marie. Fini tout bricole, 4 chambres, quartier St-Philippe, garage et piscine hors-terre.</p>						
 Linda Turgeon 548-8575 - 543-5511	 Mariève Robit 812-6588	 Audrey Bolduc 812-2286	 Jean Mailoux 542-8587	 Carole Lévesque 540-2076	 Doris Blackburn 820-5316	 Gilles Lalonde 696-6467 - 543-5511	 André Tremblay 690-1225 - 543-5511	 Huguette Dupuis 817-1776	 Robert G. Larouche 690-7288	 Michel Girard 591-7660 545-9232	 Chantal Van den Heuvel 544-7369 - 540-1649	 Raymond Imbeau 671-1967

Entretien extérieur

Un coup de pinceau sur le revêtement en bois

Il est important de réparer les dommages de votre revêtement à temps pour éviter qu'ils ne s'aggravent.

Les parements extérieurs en bois confèrent chaleur et polyvalence à la maison. La noblesse du bois et sa belle apparence en font un revêtement toujours apprécié. Si l'entretien régulier peut hérisser, il offre, en contrepartie, l'avantage intéressant de pouvoir modifier l'apparence de la maison à volonté.

On peut remplacer les planches détériorées. La peinture permet de maintenir le revêtement extérieur en bon état. Il faut s'assurer de faire disparaître les écailles de peinture soulevée, les traces de pourriture s'il y en a, la saleté et tout ce qui peut empêcher la peinture de bien adhérer à la surface. Un peu de sablage permettra une meilleure adhérence.

la nature confèrent une apparence accueillante. Elles conviennent parfaitement pour une maison coquette qui s'insère dans un environnement où la végétation est à l'honneur. Des teintes plutôt froides et traditionnelles apportent une élégance classique qui sied aux résidences cosues dans un milieu moderne. On peut aussi opter pour des couleurs vives et égayantes, afin d'apporter une note de dynamisme à sa résidence.

Il est recommandé de choisir une peinture de qualité, qui offre durabilité et résistance. Naturellement, la vaste sélection de couleurs permet d'apporter une nouvelle apparence à la maison. Des couleurs de terre, chaudes et proches de

Le printemps donne le signal d'envoi à la vérification minutieuse de l'extérieur de la maison. Le revêtement en bois peut présenter quelques détériorations. Il peut s'écailler sous l'action du temps et des intempéries. Quelques planches de bois pourri peuvent entraîner la dégradation de tout le revêtement. C'est pourquoi il est important d'intervenir à temps pour réparer les dommages avant qu'ils ne s'aggravent.



LA CAPITALE SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN
Courtier immobilier agréé

REGIS MORIN
Agent immobilier affilié

543-5511, bur.
543-5506, rés.

BOISÉ
ST-HONORÉ
6761, boul. Martel, 1 1/2 étage avec garage détaché. Super terrain avec possibilité d'avoir des chevaux. Site exceptionnel.

- DE 277 777 \$
LATERRIÈRE
3523 rang Ste-Famille, bord de l'eau, garage, 80 000 pi carré, terrain, belle maison à papiers, arrières idéales, sans voisin arrière.

BORD DE L'EAU
PRIX RÉDUIT
CHICOUTIMI
3493-95, boul. Talbot, 2 logements 4 1/2 à rénover sur grand terrain, sans voisin arrière. Toiture solide, logement du haut prêt à louer.

- DE 277 777 \$
CHICOUTIMI
1101-1004, des Roitelets, Condo avec super vue, intérieur haut de gamme. Possibilité de garage intérieur ou possibilité de louer le condo. Du jamais vu. À qui la chance? 00702845

NOUVEAU!

Audrey Bolduc
Agent immobilier affilié
812-2286

CHICOUTIMI: 377, du Lavandou. Très belle maison tout brique, combustion lente, 3 chambres, possibilité d'une 4^e, grandes pièces, bien divisées avec beaucoup de luminosité, grand terrain sans voisin arrière, quartier tranquille, près de tout. Une visite s'impose! 00702512



PRÈS DU MONT-ÉDOUARD

NOUVEAU

BORD DE L'EAU
L'ANSE-SAINT-JEAN: 7, Côté. (Rivière à saumon), ski, VTT, pêche, pédestre, architecture de rêve.
Pierre Desbiens 590-5585
Jean-Paul Simard 590-1211

PISCINE CREUSÉE
BORD DU LAC ST-JEAN

LIBRE IMMÉDIATEMENT
CHICOUTIMI-NORD
203, Dismant
Jean-Paul Simard, 590-1211

ST-GÉDEON: Rang des lacs, chemin Domaine des Cèdres, bordé et accés au lac St-Jean, golf, marina, véloroute.
Jean-Paul Simard, 590-1211

Bureau permanent Place du Royaume

Daniel Cicolette 590-1212
Pierre Desbiens 590-5585
Jean-Paul Simard 590-1211
Andrée Maltais 812-4022

SANS VOISIN ARRIÈRE
CHICOUTIMI: 1202, Bégin. Propriété impeccable. Près de tout. Un coup de fil et bingo. **Jean-Paul Simard, 590-1211**

DUPLEX 2 CÔTÉS
CHICOUTIMI: 475-77, Marcel-Portal. Près de Barrette, rénovation, 450 \$ par mois, idéale si tu as un parent. **Jean-Paul Simard, 590-1211**

IDÉAL POUR PROPRIÉTAIRE-OCCUPANT
CHICOUTIMI: 114, Henri-Bourassa. Rez-de-chaussée et sous-sol pour le propriétaire avec très beau 5 1/2 à l'étage. Près d'école primaire et vue sur la ville. À voir absolument! **Andrée Maltais 812-4022**

INVESTISSEMENT LA POUQUIÈRE
ILE-AUX-COUDRES: Auberge 50 unités, hôtel, restaurant, théâtre, piscine creusée, clientèle fidèle, possibilité d'opérer une partie à l'année. **Jean-Paul Simard: 590-1211**
Pierre Desbiens: 590-5585

POSSESSION RAPIDE
CHICOUTIMI: 920, boul. Saguenay 3 ch à l'étage, vue sur le Saguenay. Faites votre offre. **Andrée Maltais, 812-4022**

CHICOUTIMI: 572, du Golf. Belle propriété avec grand terrain et piscine, planchers de bois et céramique. Fenestration sublime! À voir! **Andrée Maltais, 812-4022**

Aline Duchesne
817-2772

TERRAIN CHAMBORD
Route 16,
134 866 pi carrés
Bord de l'eau

NOUVEAU PRIX

JONQUIÈRE
1883, Van-Gogh. Construction 1999. Idéale pour famille nombreuse. 2 s. familiales au sous-sol. Piscine, patio, 2 salles de bains complètes. Une rareté!

Guylaine Gagnon
540-4830

La Capitale Saguenay-Lac-St-Jean
Courtier immobilier agréé

ARVIDA
2363, Villeneuve. Rien à faire, achetez et déménagez! Vous vous sentirez chez vous immédiatement. 3 chambres, 2 salles de bains. J'aurai grand plaisir à vous faire visiter.

Sylvie Gilbert
812-6006

La Capitale Saguenay-Lac-St-Jean
Courtier immobilier agréé

PRIX REVISÉ

CHICOUTIMI
4 et 6, des Ormes. Maison tout brique, située tout près des services à Rivière-du-Moulin. 3 ch., foyer, grand salon, piscine. Possibilité d'un logement 3 1/2 pouvant rapporter 410 \$/mois. Libre fin juin. Appelez vite pour une visite!

Denise Blanchette
543-5511

La Capitale Saguenay-Lac-St-Jean
Courtier immobilier agréé

HABITATION

PUBLICITÉ



NOUVEAUX PRODUITS

On retrouve sur le marché de nouveaux types de revêtement extérieur en bois:

- Les lames à bardage prépeintes
- Les clins en matériau composite à l'aspect bois
- Les panneaux à base de bois.

Ces produits au comportement excellent dans le temps, ne nécessitent que très peu d'entretien.

CONSERVATION - La peinture permet de maintenir le revêtement extérieur en bon état.

PERFORMANCE TOP 100



JÉRÔME CÔTÉ,
Agent agréé

Cell.: **818-2411**

La Capitale Saguenay-Lac-St-Jean
Courtier immobilier agréé

En 2006,
34^e agent sur 1449 agents
de la Capitale au Québec et
dans les «Tops 100» pour
une 9^e année consécutive.



TADOUSSAC: 263, de la Falaise. Rénové au complet, spacieux. Vue imprenable sur le fleuve (bateau, balnear, R. du Loup).



ESCOUMINS: rue Calixte-Henry, (face au Motel Carmen). Sur le bord du fleuve, 3 chambres, construction 3 ans. Fait par un ébéniste, meublé, remise. Endroit magnifique.



CHICOUTIMI: 276, Olier. Construction 1999, 4 chambres. Impeccable et spacieuse. Sous-sol très bien fini. Au goût du jour. 00702858

NOUVEAU CONCEPT

CONDOS BORD DE L'EAU à Chicoutimi

Au Domaine champêtre des eaux calmes



*C'est vivre dans l'esprit de la nature.
Un rêve devenu réalité.
Finition d'une qualité insurpassable.*

Nos habitations vous offrent:

- 1520 ou 1710 pieds carrés de surface habitable.
- 3 chambres à coucher.
- Foyer au propane contrôlé par thermostat.
- L'utilisation de matériaux de fibrociment et béton offrant une insonorisation de qualité supérieure, garantie 50 ans.
- Des éléments de finition de qualité supérieure.
- Escalier en bois franc et mezzanine.
- Des baies vitrées et de grandes fenêtres ouvrantes.
- Aspirateur central.
- 2 stationnements.
- Espace de rangement par l'extérieur.
- Garage 16 X 20 isolé en option.



Construction à partir de 179 000\$ + tx.

Pour information:



Christian Lavoie
Entrepreneur / Promoteur
RBQ: 8312-2903



Françoise Boissonneault
Agent immobilier affilié



Téléphone: **718-1243** Cell: **591-0384** 00701876



Marc Dubois
812-6004



CHICOUTIMI: 800, boul. Ste-Geneviève. Bâtisse commerciale très bien située, en très bonne condition, beaucoup de stationnement. Zoné commercial/service. Bonne visibilité. Excellente opportunité! 00702841

Pour un service 5 étoiles, contactez en toute confiance



Nicole Blanchette

Agent immobilier affilié
La Capitale Saguenay-Lac-St-Jean

Cellulaire: **815-7555**

Bureau: **543-5511**



LAC-KÉNOGAMI

2128, chemin Des Tremblay. Propriété située à mi-chemin entre Alma et Jonquière dans un secteur de villégiature près des sentiers de VTT, relais, dépanneur-essence et l'autobus scolaire passe devant la propriété. 2 chambres, mais possibilité de 3 avec vue superbe des 3 étages. Magnifique terrain de 31 757 pi car, avec garage et quai. ON VEUT VENDRE. Venez vivre une visite... TOUTE OFFRE RAISONNABLE SERA ACCEPTÉE. Prise de possession flexible. Contactez sans délais, Nicole Blanchette 815-7555. 149 500 \$ NÉGOCIABLE.

00702944

Chantal Tremblay



2^e agent vendeur
pour l'année 2006

Vous pensez vendre
un seul numéro
815-4545



CHICOUTIMI-NORD
113, Justine. Hors-sol, grandes pièces, 3 chambres, grande luminosité, piscine. **Faites vite!**



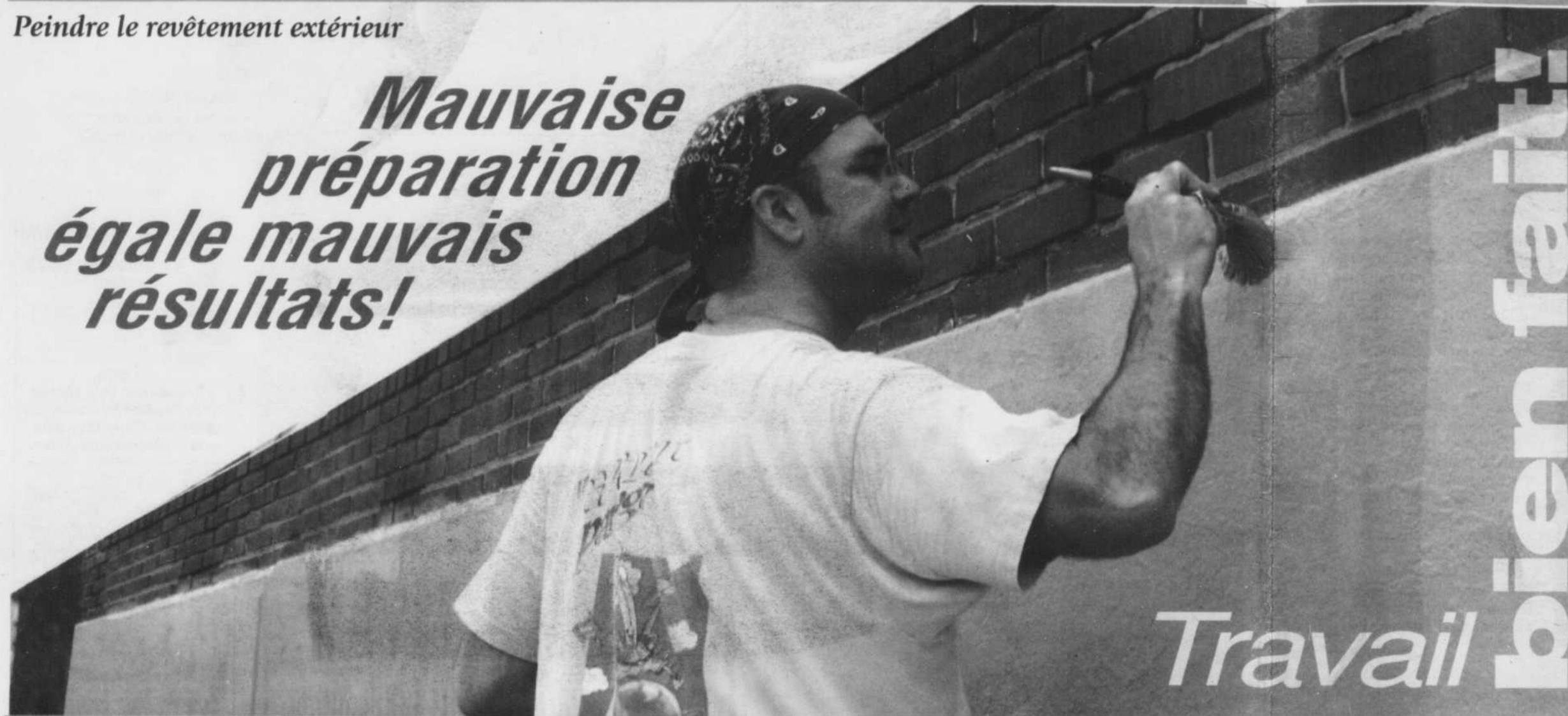
CHICOUTIMI-NORD
115, Thibault. Impeccable, 3 chambres, jolie maison, salle à manger indépendante, sous-sol aménagé, beaucoup de commodités.



CHICOUTIMI-NORD
1161, Vimy. Secteur paisible, 2 chambres, aucun tapis, vue sur la ville, prix abordable. 00703075

Peindre le revêtement extérieur

Mauvaise
préparation
égale mauvais
résultats!



Travail bien fait!

PETITS CONSEILS PEINTURE

Il est préférable de peindre à l'ombre, car peindre en plein soleil fait sécher la peinture très rapidement, mais superficiellement.

Si la peinture que vous avez appliquée l'an dernier ou il y a deux ans sur votre revêtement extérieur, vos fenêtres ou votre galerie commence déjà à éclater ou à se soulever, la faute en revient probablement au manque de préparation. Bien sûr, de bons pinceaux, un apprêt de qualité et une peinture ou une teinture de grande tenue sont essentiels à la réussite. Mais tout cela n'empêche pas la surface peinte de se détériorer rapidement, si la préparation n'est pas adéquate.

Lors de l'achat de la peinture, il faut écouter les recommandations de son marchand spécialisé.

Avant même d'ouvrir les contenants de peinture, il faut lire attentivement le mode d'emploi. On doit commencer par peler la surface au grattoir et la poncer pour l'uniformiser. Si on découvre des parements ou d'autres parties en bois endommagés, il faut les remplacer avant de peindre. On nettoie ensuite la surface avec une solution de triphosphate de sodium (TSP) ou un autre agent nettoyant recommandé par le détaillant spécialisé afin de déloger les saletés, les gommes, les gras et la poussière. Le gras peut contaminer la peinture ou lui faire barrage, l'empêchant de protéger le bois. Comme la

peinture n'a aucune prise sur le gras, elle écaille ou se soulève.

On rince ensuite deux fois, de préférence avec un jet d'eau à pression. Puis, on laisse sécher durant au moins 48 heures et même plus, même si la surface paraît sèche, pour être certain de ne pas garder l'humidité résiduelle captive dans le bois. Il est recommandé de peindre à l'ombre, car peindre au plein soleil fait sécher la peinture très rapidement, mais superficiellement. Comme alors la sous-surface reste humide, la peinture risque de se soulever. On peut ensuite appliquer la première couche de peinture, puis laisser sécher 24 heures avant d'appliquer la seconde.

PRÉPARATION- La surface peinte se détériore rapidement si la préparation n'est pas adéquate. Refaire le travail est toujours plus dispendieux et moins agréable. Pensez-y avant!



Agents immobiliers affiliés
Carol Pedneault Rina Gauthier
Les Immeubles Contact
Votre équipe immobilière
Bureau personnel, Faubourg Sagamié 542-3264



JONQUÈRE, 2248, D'Arville. Maison entièrement rénovée, 4 chambres, cuisine des plus modernes, grande salle à manger, parquets de bois et carreaux, salle de cinéma maison et salle de bain au 2nd et 3rd étages. À VOIR!



JONQUÈRE, 4137, Mars-Aurèle. Propriété de 6 chambres, 3200 sq. pieds entièrement aménagés, verrière, piscine chauffée, garage chauffé et accès privé. À VOIR!



JONQUÈRE, 4141, Jean-Paul-Riopelle. Construction de moins de 2 ans. Haut de gamme. 3 ch. à l'étage et 2 ch. de bain dont une attenante à la ch. des maîtres. Garage double et plus encore.



JONQUÈRE, 2771, St-Dominique. Maison plus de tout les services. Pâtes, escaliers, sous-sol aménagé, 3 chambres, garage piscine chauffée, etc. À VOIR!

Advertisement for Josée Gagnon, Real Estate agent. Includes photo, name, phone number (545-1515), and services offered.

Advertisement for Isolation Saguenay (1997) enr. Specializing in residential, commercial, and industrial insulation. Lists services like polyurethane, fiberglass, and cellulose.

Advertisement for André Potvin, Ebénisterie (Cabinetmaker). Located at 163, rue Joseph-Gagné Nord, La Baie. Includes phone and email info.

Advertisement for Gilles Fournier, Real Estate agent. Includes photo, name, phone number (820-7244), and services offered.

Advertisement for Larry Constructions, Entrepreneur Général. Specializing in construction and renovations for residential and commercial properties.

Advertisement for Fibre de verre Saguenay. Services include conception, fabrication, and repair of fiberglass structures. Contact info for Michel Desbiens.

Advertisement for A. Plante & Frères inc., Entrepreneur Spécialisé en Toitures. Over 50 years in business, specializing in elastomeric membranes and general repairs.

Advertisement for Gilles Boily, Real Estate agent. Includes photo, name, phone number (812-6811), and services offered.

Advertisement for Carol Girard Inc., Entrepreneur Général. Promoting condominiums and other real estate projects. Includes contact info and a list of services.

PUBLICITÉ

GESTION PARASITAIRE

Groupe Tremblay & Lemieux inc.

Contrôler les envahisseurs de façon efficace

MÉLISSA BRADETTE
rédactrice publicitaire
mbradette@lequotidien.com

De nombreuses espèces d'insectes, jusqu' alors inconnus sous nos latitudes, font leur apparition. L'augmentation de l'effet de serre, serait l'explication la plus plausible de ce phénomène. En effet, depuis déjà quelques années, plusieurs petits ravageurs profiteraient du réchauffement climatique: migrations plus précoces de certains insectes, un allongement de la période d'activité des insectes ravageurs, en plus d'augmenter leur nombre...

Pour éviter d'être envahi par les perce-oreilles, les limaces, les fourmis ou même les rongeurs, il importe d'effectuer une gestion parasitaire efficace. Pour ce faire, il est toujours préférable de faire affaires avec des professionnels. Ceux-ci disposent de l'équipement et de produits, beaucoup plus efficaces que les produits offerts sur le marché, pour prévenir la présence ou éliminer les petits ravageurs, à l'aide de solutions chimiques ou physiques. En plus de bénéficier d'une formation continuellement mise à jour pour demeurer à l'affût des dernières nouveautés en matière de parasite et de nouvelles techniques de gestion parasitaire.

Méconnu de la majorité des consommateurs, la gestion parasitaire demeure un secteur d'activité où les préjugés face à l'utilisation des pesticides sont nombreux. Or, contrairement à ces croyances populaires, l'usage de pesticides est très réglementé et les utilisateurs doivent respecter les normes en vigueur. Par le fait même, l'utilisation de pesticides est effectuée efficacement et rationnellement selon des principes de la lutte intégrée bien définis.

Des produits à manipuler avec soin

Le technicien en gestion parasitaire a le savoir-faire pour minimiser l'infiltration de parasites, tandis qu'un particulier choisissant d'effectuer le travail lui-même obtient généralement de moins bons résultats.

Également, certains produits chimiques demandent d'être manipulés avec soin et requièrent plusieurs précautions afin de ne pas encourir de risques pour les résidents de la maison. Le taux d'intoxication domestique, suite à l'utilisation de produits chimiques pour la gestion parasitaire, est d'ailleurs considérablement plus élevé lorsque des particuliers effectuent le travail.

La répartition des cas d'intoxication, en fonction de la classification québécoise des pesticides, démontre que les produits de classe 4 et 5 (domestique) sont



détaillants ou les quincailliers pour se procurer le produit qui règlera leur problème. Mal informés et inconscients des dangers provoqués par l'utilisa-

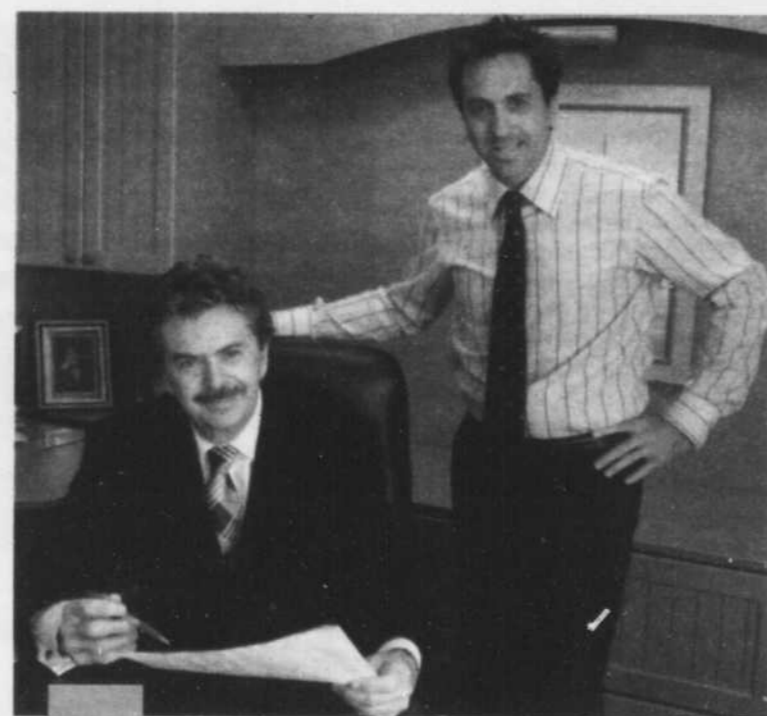
tion des pesticides, les consommateurs mettent en danger leur santé et celle de leur entourage», explique Steeve Lemieux, du Groupe Tremblay & Lemieux. La gravité de l'intoxication varie en fonction de plusieurs facteurs (toxicité du produit utilisé, dose reçue, voie d'absorption et susceptibilité de la personne). Souvent, les signes ou les symptômes d'une intoxication aux pesticides peuvent être attribués à d'autres causes, car ils ne sont pas toujours spécifiques. Ainsi, des symptômes qui paraissent parfois bénins sont souvent des signes précurseurs d'une intoxication grave.

la cause la plus fréquente d'exposition et d'intoxication par les pesticides. Pour la période de 1995 à 2000, le Centre Anti-Poison du Québec a répertorié une moyenne annuelle de 1 518 cas d'intoxication aiguë liés aux pesticides. Et la grande majorité des cas ne sont probablement même pas reconnus et enregistrés.

«Le nombre de cas rapportés explique clairement que les problèmes avec les pesticides ne s'arrêtent pas uniquement à l'épandage du produit, mais aussi à la manipulation et à l'entreposage de ceux-ci. Il est déplorables de constater que, dans la majorité des cas lorsqu'une situation parasitaire survient, peu de consommateurs retiennent les services de spécialistes en gestion parasitaire, soit pour effectuer le travail sur les activités de contrôle ou tout simplement pour faire l'achat de produits. Paniqués par la situation, ils se précipitent chez les

GESTION PARASITAIRE - Groupe Tremblay & Lemieux inc. se spécialise dans la gestion parasitaire depuis 57 ans.

FOURMIS - L'application du traitement contre les fourmis gâte-bois, aussi appelées fourmis charpentières.



PROPRIÉTAIRE - M. Ghislain Lemieux, propriétaire du Groupe Tremblay & Lemieux inc. en compagnie de son fils Steeve, qui s'est joint à l'entreprise familiale depuis de nombreuses années. Steeve Lemieux dispose d'une certification du Food processing sanitation/hygiene, aux États-Unis.

l'imagination est sans limites

Nolin
depuis 1980

www.encadrementsnolin.ca

• Encadrement • Miroir • Laminage
• Reproduction • Cartes de souhaits

1915, boul. Talbot, local 11, Chicoutimi 545-7028

ATLANTE
LES PAYSAGES INVENTÉS

- Construction de lacs et d'étangs de baignade
- Jardins d'eau
- Travaux d'aménagement paysager complets
- Travaux d'excavation
- Services d'entretien paysager

1301, Roussel, Chicoutimi (Québec) G7G 1T3
Courriel : atlanteconception@videotron.ca
www.lespaysagesinventes.com

Télécopieur : (418) 543-5178
543-3324

696-4293
ou
545-1515

HÉLÈNE LAVOIE
Agent immobilier agréé
www.helenelavoie.com

500 \$ UNE ALIBANE

Chicoutimi: 1471, Victor-Guimond. Propriété inspectée de 1265 pi.ca., 4 chambres et 2 salles de bains, cuisine en carter massif, comptoir en granit et électroménagers en inox. Superbe terrain intime et boisé avec aménagement haut de gamme et piscine couverte.

Chicoutimi: 1417, rue Bégin, 3 chambres au rez-de-chaussée, cuisine rénovée ainsi que les 2 salles de bains, fenêtres, recouvrements de planchers. Grande cour ornée avec piscine et terrasse.

ENTREPRISE RÉGIONALE

PUBLICITÉ



RONGEURS - Louise Simard, technicienne en gestion parasitaire pour le Groupe Tremblay & Lemieux installe une cage de capture pour les rongeurs.

Une expérience de 57 ans en gestion parasitaire

Groupe Tremblay & Lemieux inc. se spécialise dans la gestion parasitaire depuis 57 ans. L'entreprise dispose d'une équipe professionnelle d'une dizaine d'employés, dont huit techniciens sur la route, et œuvre dans tous les secteurs: résidentiel, industriel et commercial.

Chaque année, pour parfaire les connaissances de l'entreprise, Steeve Lemieux participe à des congrès et suit des formations aux États-Unis. Ce qui fait en sorte que le Groupe Tremblay & Lemieux est toujours à l'avant-garde. L'entreprise utilise des techniques et produits à la fine pointe de la technologie.

«Si auparavant l'inventaire de produits utilisés était sommes toute restreint, aujourd'hui nous travaillons aussi bien avec des poudres, des gels et des pâtes, que des granules. Ce qui permet d'adapter le traitement aux besoins du client, tout en minimisant l'application de pesticides autour de la maison», note M. Lemieux, qui dispose d'une certification du Food processing sanitation/hygiene, aux États-Unis.

blay & Lemieux distribue les produits Cannon Hygiène. Depuis un an, l'entreprise dispose aussi de sa propre gamme de produits sanitaires. En outre, l'entreprise fait affaires avec UniSource Canada et offre la ligne de produits de nettoyage biologiques EcoPure, pour les secteurs résidentiel et commercial.

Produits sanitaires

En plus de son service de gestion parasitaire, Groupe Trem-

CHEZ TOITUREX VOUS POUVEZ ACHETER DES FENÊTRES

toiturex
MANUFACTURIER

695, avenue Mélançon, St-Bruno
toiturexinc@qc.ca

REHAU
Qualité

ESTIMATION GRATUITE
RÉQ. 8002 8996-10

SPECIALISTE AUSSI DE FENÊTRES

343-3315 1-800-363-1989

DALBOIS inc.
KIT DE MAISON
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

Pour vos projets résidentiels ou commerciaux

Fabricant de:

- Fermes de toit
- Poutrelles à plancher
- Murs préfabriqués

Prix défiant toute compétition!

R.B.Q. 8100-2228-47

195, route 172, Saint-Ambroise
Tél.: **672-4101**
www.dalbois.com



SAVIEZ-VOUS QUE...

- Le rat peut entrer à l'intérieur d'une maison à travers un trou de la grosseur d'une pièce de 25 cent.
- La fourmi peut porter jusqu'à 20 fois son poids.
- La blatte (communément appelée coquerelle) peut vivre une semaine sans tête.
- La puce peut sauter jusqu'à 8 pouces de haut, soit 150 fois sa hauteur.
- La mouche goûte avec ses pattes qui sont 10 millions de fois plus sensibles que notre langue.
- La souris peut mettre bas jusqu'à 12 petits, à chaque 3 semaines, donc: 150 bébés par année.
- La pyrale et la mite demeurent vivantes dans le froid car elles ont un antigel naturel dans le corps.

NOUS AVONS TELLEMENT DE SOLUTIONS QUE NOUS MANQUONS DE PROBLÈMES

Une ENTREPRISE RÉGIONALE fiable depuis 1950

EXTERMINATION Tremblay & Lemieux

SERVICE TÉLÉPHONIQUE
24 HEURES / 7 JOURS

Roberval: 275-4534
Saint-Félicien: 679-8290
Doibeau-Mistassini: 276-5406
Alma: 662-5226

RÉSIDENTIEL
COMMERCIAL
INDUSTRIEL
AGRICOLE
INSTITUTIONNEL
MARITIME

- Araignée
- Blatte
- Chauve-souris
- Cloporte
- Dermeste du lard
- Drosophile
- Fourmi de pavé
- Fourmi noire gâte-bois
- Guêpe
- Insecte de débris alimentaires
- Lépisme argent
- Mouche
- Perce-oreille
- Souris
- Teigne des vêtements (mite)
- Tribolium
- Rat

ÉVALUATIONS ET EXPERTISES

GARANTIE DE SERVICE ET CONTRÔLE DE QUALITÉ

VENTE DE PRODUITS ET D'ÉQUIPEMENTS

JONQUIÈRE
542-6863
2405, de la Métallurgie

CHICOUTIMI
543-6863
1234, boul. St-Paul

in@parasitaires@groupe-tremblaylemieux.com
Nous disposons d'autres points de service situés à La Malbaie, Doibeau-Mistassini, St-Félicien et Alma

MAISON DU MOIS

Vivre en condo

Un espace luxueux aux allures de loft new-yorkais

Mélissa Bradette
rédactrice publicitaire
mbradette@lequotidien.com

La maison que je vous fais visiter ce mois-ci est un condo d'artiste. Cette résidence ayant une «chic» allure se démarque surtout par son luxe et son style loft new-yorkais «très contemporain». La propriétaire des lieux, Éliette Dufour, a décoré sa demeure avec goût et a orné celle-ci d'œuvres d'arts remarquables.

Dès notre entrée, une véritable galerie d'art se dresse devant nous. Des tableaux tous plus intéressants les uns que les autres se dévoilent au fur et à mesure que nous pénétrons à l'intérieur. Des sculptures exposées dans un superbe présentoir de verre captent notre regard, puis l'immense peau d'animal ornant le plancher attire notre attention... Nous avançons dans le condo comme on visité un musée.

Enfin, le salon feutré à l'anglaise et la salle à manger baignée de lumière s'ouvrent à nous, offrant un tableau somptueux, celui de la rivière. Un fois de plus, le souci du détail et l'originalité de l'ameublement, ainsi que des éléments décoratifs, sont remarquables. On retrouve, entre autres, un présentoir à bijoux que Mme Dufour a transformé en une bibliothèque des plus modernes.

Malgré la taille plutôt imposante de certains tableaux, le décor n'est pas alourdi. La façon dont les cadres sont disposés crée plutôt des pièces de style épuré, très chaleureuses. Au gré de ses humeurs et des saisons alterne les œuvres exposées pour en présenter de nouvelles. C'est sa façon de renouveler la décoration et l'ambiance de sa demeure.



DÉCOR - Dès notre entrée, une véritable galerie d'art se dresse devant nous.



MAISON DU MOIS



Ambiance

CUISINE - Une cuisine moderne dotée d'appareils électroménagers à la fine pointe de la technologie.

LUXE ET STYLE
Un condo de style loft new-yorkais luxueux et moderne.

DÉTENTE - Le salon feutré à l'anglaise et la salle à manger offrent un panorama magnifique.

Gilles Boily
Agent immobilier
RE/MAX
ÉNERGIE

Bur.: (418) 545-1515
Cell.: (418) 812-6811
942, rue Chabanel, Chicoutimi

Réno-Tapis Plus
INC.
2100, boul. Talbot
Chicoutimi
Téléphone: 545-7366
Télécopieur: 545-1334
renotapis@qc.aira.com
RBQ: 8003-1792-88

Vous voulez vendre ou acheter une propriété?
LOUISE BELLEY Cell.: 820-3198
Bur.: 545-1515
Agent immobilier affilié

PARTENAIRE AVEC PLUS DE 22 PRÊTEURS
Multi-Prêts **Multi-Prêts**
CABINET Plans boursiers d'études COURTIER HYPOTHÉCAIRE
L'unique prêt à des prix garantis par hypothèque existante. **Toujours le meilleur taux.** Étes-vous présentement à la recherche d'un produit et d'un taux qui conviennent à votre situation financière?
*** Quelle que soit votre situation financière, nous avons la solution! ***

Raymond Savard
662-4724
La Capitale (Saguenay) - Lac St-Jean
Courtier immobilier agréé

BRIQUETIER
698-2345
www.briquetier.com
PAYSAGER
SAGUENAY
1234, boul. St-Paul, Chicoutimi (Québec) G7J 3C5

- PIERRE - BRIQUES
- BLOCS DE BÉTON
- BLOCS DE REMBLAIS
- POÈLE - FOYER
- PAVÉS IMBRIQUES

CE QUE VOUS VREZ À L'ÉCRAN, C'EST EXACTEMENT CE QUI SERA PRODUIT.
DEMANDEZ CONSEILS À NOS EXPERTS

LES FENÊTRES RÉJEAN TREMBLAY
www.fenestres-rt.com

Nada Hatye Représentante
Guy Larouche Représentant
Denis Rioux Représentant
André Bergeron Représentant
Robin Gauthier Représentant
Normand Boivin Propriétaire

SAGUENAY: 690-5224
LAC-ST-JEAN: 349-8888
1-888-349-8888

BIENTÔT À ALMA

Mélanie Tremblay
Propriétaire en titre de bureaux d'études
Conseillère en sécurité financière
(418) 818-0511
metremblay@multi-prets.com

André Plourde
Conseiller en financement hypothécaire
(418) 720-7200
aplourde@multi-prets.com

Que ce soit pour:
• L'achat de votre propriété
• La construction de votre propriété
• Un refinancement hypothécaire
• Un renouvellement hypothécaire
• Investir
• L'achat d'un chalet ou d'une résidence secondaire
• Consolidation
Que vous soyez:
• Salarié
• Travailleur à commissions
• Travailleur autonome
• Investisseur
• Préqualifications pour achat éventuel
• Changement d'institution financière

DOMAINE RENAUD
Construction récente et originale. Au bord de l'eau. Très récente. Quai de 47', terrasse sur l'eau, terrain paysager, endroit de rêve. Plage privée.

CHEMIN DES BAIS
Endroit magnifique au bord de l'eau. 5-jean. 110 000 pi car. de terrain. 2 garages doubles. 2 mois de travaux couverts. Terrain arboré à 20 minutes d'Alma (21 km).

FAUBOURG
Superbe résidence au bord de l'eau, construction récente, haut de gamme de 66 x 39 + garage double. Chauffage radiant.

FABRICANT RÉGIONAL

VENTE ET INSTALLATION ESTIMATION GRATUITE

EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE CONSEILLERS EXPERTS

ALMA 669-0000 **CHICOUTIMI 693-1818**

DOLBEAU-MISTASSINI 276-5018 **CHIBOUGAMAU 1770-9514**

LES PORTES ET FENÊTRES POLAIR3
Qualité supérieure
www.polair3.com



Un endroit de rêve

OEUVRE - Dans son atelier, Mme Dufour explore de nouveaux médiums et expérimente différents procédés créatifs.

MÉLISSA BRADETTE
rédactrice publicitaire
mbradette@lequotidien.com

Propriétaire d'une galerie d'art dans le Vieux-Québec pendant près de 20 ans, Mme Dufour s'est retirée des affaires. Cette jeune retraitée active a donc décidé de réaliser un vieux rêve, celui de vivre sur le bord

de l'eau et d'avoir son propre petit studio pour créer. Voilà un peu plus d'un an, elle a trouvé cet endroit rêvé.

«J'ai une amie qui habite l'un des condos voisins. La première fois que j'y suis venue, je me suis dit que cet endroit serait parfait pour m'établir. Nous sommes situés à quelques

minutes de la ville, tout en pouvant profiter d'un milieu naturel exceptionnel. J'ai tout simplement été séduite par le site!

Quelle ne fut pas ma joie lorsque quelques mois plus tard un condo s'est finalement libéré. J'allais enfin pouvoir avoir mon propre atelier, mon petit cocon où je pourrais créer en toute quiétude», raconte Éliette Dufour.

converti le garage en un studio chauffé, avec plancher de bois stratifié... Bref le garage ne ressemble en rien à l'espace qui servait jadis à abriter la voiture. Dans son atelier, elle explore de nouveaux médiums et expérimente différents procédés créatifs. On peut voir quelques unes de ses œuvres exposées sur les murs.

Au lieu d'utiliser une pièce du condo pour faire son atelier de création, Mme Dufour a

HÉLÈNE LAVOIE
Agent immobilier agréé



696-4293
OU
543-1515

- 20 ANS D'EXPÉRIENCE DANS LE DOMAINE
- Qualifiée et professionnelle
 - Efficace
 - Intègre
 - Organisée
 - Dynamique
 - Productive

www.helenelavoie.com

VÉNITIENNES '83 inc.
Habillez vos fenêtres directement de votre manufacturier régional!

- Fabricant de toiles de tous genres, toutes grandeurs
- Stores à rouleau
- Persiennes californienne
- Lavage de stores et réparation
- Stores de bambou
- Panneaux coulissants

DE TOUT POUR LA DÉCORATION INTÉRIEURE
Tapis, prélat, céramique, peinture, rideaux, tapisserie, etc.

ESTIMATION GRATUITE
à domicile sur rendez-vous
Conseillers sur place

NOMBREUX SPÉCIAUX EN MAGASIN

810, chemin de la Réserve, Chicoutimi
543-0524 - 543-8383
Sans frais: 1-800-565-0524

À VENDRE - PRIX RÉDUIT
VUE ET ACCÈS À LA RIVIÈRE

129 500 \$

LATERRIÈRE
2648 # 2, Portage-des-Roches Sud. Magnifique condo à l'étage, foyer granule au salon, plafond semi cathédrale, 2 stationnements extérieurs plus garage indépendant 24 X 16 isolé. Endroit paisible.

Gilles Fournier
820-7244

MAISON DU MOIS

RECYCLAGE - Mme Dufour a converti ce présentoir à bijoux en une bibliothèque des plus modernes.

VENEZ VIVRE À LAROUCHE
LE CŒUR DE LA RÉGION

18 TERRAINS BOISÉS de 60' X 100' à **12 500\$**

Pas de voisin arrière PRÊTS À CONSTRUIRE

6 TERRAINS pour maison intergénérationnelle

Rue Gagné (face à l'église)

Information: **487-1265**
M. Gérard Tremblay
villasurogolf@netscape.ca

UNE QUALITÉ DE VIE, UN ENVIRONNEMENT SPECTACULAIRE
ADJACENT AU PROJET DE LA CITÉ DES RETRAITÉS(ES) ET PRÉRETRAITÉS(ES)

Laurent (Larry) PATRY
815-5511 cell.
ROYAL LE PAGE
SAGUENAY - LAC-SAINT-JEAN

BÂTISSE ET TERRAIN À VENDRE
JONQUIÈRE: 2400, Alexis-le-Trotteur.

IMMEUBLE ET ÉQUIPEMENT À VENDRE
CHICOUTIMI: 1577, boul. Talbot.

ATTENTION AUX PROFESSIONNELLS DE LA SANTÉ
À LOUER
CHICOUTIMI (Rivière-du-Moulin): 1450, boul. Saguenay Est. 4000 pi car. avec grand stationnement, idéal pour toutes sortes de commerces de détail, bureaux, restaurants, entreprises de service, etc. Endroit recherché et unique, situé près du centre-ville.

GRATUIT Demandez-moi une opinion de la valeur marchande de votre résidence **GRATUIT**

VISITEZ www.laurentlarrypatry.com SANS FAUTE

TRUCS DU PRO

Bien tailler pour des plantes en santé!

En juin, le gros de la plantation, autant de plants vivaces qu'annuels, sera terminé. C'est le moment de voir à la santé de vos petites et grandes plantes extérieures. Pour certaines plantes, ce sera le temps de la fertilisation. Pour d'autres, ce sera le temps de procéder à la taille des feuilles, des fleurs ou des branches.

La taille est une étape importante dans l'entretien paysager, elle permet d'éliminer les parties malades ou faibles des plantes, de renforcer les tiges existantes et d'encourager la pousse de nouvelles tiges.

Autant les fleurs que les conifères, les rosiers, les arbustes à feuilles décoratives et les arbustes dont la floraison est terminée ont besoin d'être taillés. Toujours commencer par enlever les branches, les feuilles et les fleurs mortes. Entre chaque plante, désinfectez

votre sécateur avec de l'alcool à 99 %, vendu en pharmacie. Vous éviterez ainsi de transmettre des maladies ou des parasites d'une plante à l'autre.

Pour les conifères, il est conseillé de couper la moitié des nouvelles pousses. Elles sont facilement reconnaissables à leur couleur d'un vert plus pâle que les autres branches. Les hibiscus doivent être taillés avant le départ de la végétation, donc ces jours-ci. Trouvez un bourgeon orienté vers l'extérieur, et coupez en angle de 45 degrés. Certains rosiers nécessitent une taille, tandis que d'autres préfèrent pousser librement.

Chaque plante a des besoins précis en matière de taille. Du type de coupe jusqu'au moment de la coupe, consultez un conseiller dans un centre du jardin près de chez vous si vous avez le moindre doute. Une plante bien taillée sera une plante en bonne santé!



TAILLE - Pendant tout l'été, procédez régulièrement à la taille des fleurs fanées pour permettre au plant de garder toute sa force pour les fleurs en santé.

Sutton 549-8482

Samuel Desbiens, agent agréé / Marie-Claude Simard, agent affilié

NOUVEAU (Classe raffinement)

CHICOUTIMI 568, Marais, 3 chambres

NOUVEAU (tout voir)

CHICOUTIMI-NORD 502, Cher, 3 chambres

NOUVEAU (Rentabilité assurée)

CHICOUTIMI 116, Dubé, 8 log, 4 1/2 et 5 1/2, n.c., n.s.

MAISON EN RANGÉE

CHICOUTIMI 1363, des Robards, Valeur sûre

NOUVEAU

CHICOUTIMI 818-801, de Provence, 3 chambres, 1 1/2 pièces

NOUVEAU

JONQUIÈRE 2147, L'Arrière, 3 chambres, 1 1/2 pièces

NOUVEAU (Léger-vois pour très peu)

JONQUIÈRE 3916-3919, St-Thomé, 2 garages, 5 1/2 pièces

Immobilier c'est NOTRE VIE. Appels gratuits

@bita
meubles & accessoires

C'est chez moi

Nouvelle adresse

2408, St-Dominique
Jonquière (face au cinéma)

547-2406

www.abitaboutique.com

Sutton groupe sutton - accès plus
courtier immobilier agréé

Marjolaine Villeneuve
548-7705
542-7587

VISITE LIBRE DE 14 H À 16 H

ARVIDA: 1762, Marais, Secteur marais, brique avec fini d'auto. Venez faire votre offre!

DUPLEX

LAC-KÉNOGAMI: 6146-6148, ch. du Quai. À proximité du lac, possibilité d'occuper le 1^{er} ou 2^e étage.

TRIPLEX

JONQUIÈRE: 2119, de la Patte, 4001(1-2) Archambault. Possibilité d'occuper le 5 1/2 pièces plus 2 x 1 1/2 pièces. Centre-ville!

DUPLEX

JONQUIÈRE: 4048-4050, Mgr-Perron, rive d'automne, 4 1/2 pièces plus 4 1/2 pièces. Bon revenu! 07/2006

CONSTRUCTION Lem-Tech!
ESTRÉE POUR DEUX ET DÉCALÉ

549-7655

RBQ: 2440-3693-60

Résidentiel • Commercial • Industriel
www.lemtech.ca

Pour tout projet contactez
Laval et David Lemieux
30 ans d'expérience

CONSTRUCTION RENOVATION LA GARANTIE QUALITÉ HARTINGTON

ESTIMATION GRATUITE

Certifié **novoclimat**

549-7655
Cellulaire: 718-5314

FOURNAISES à l'huile électriques bi-énergie

Thermopompe

Pièces de brûleur à l'huile, relais, pompes, moteurs bi-énergie ou électriques

ACHETEZ DIRECTEMENT

Par l'entremise de
Marcel Bouchard inc.
Entrepreneur en chauffage et électricité

332, chemin de la Réserve
Chicoutimi **549-3081**
Télé: 549-3087

TRUCS DU PRO

Une plante bien taillée sera une plante en bonne santé!

Sutton groupe sutton accès plus
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
www.sutton.com

JONQUIÈRE 542-7587
Place d'affaires: 2395, St-Dominique

CHICOUTIMI: 543-7587
Kiosque Place du Royaume
Place d'affaires: 345, des Saguenéens

LA BAE: 697-7587

CHALET
En bordure du Saguenay, 28 X 24, 2 chambres, 2 salles de bains, garage 16 X 20, remise à bois 12 X 14, quai pour bateau, terrain boisé de plus de 80 000 pi², habitable à l'année.
(418) 547-7467 • (418) 817-3269

Alain Bilodeau 695-6334

Sébastien Provost 592-5516 549-4054
NOUVEAU
ST-HONORE: 621, des Bains, Châlet maison, site exceptionnel avec vue et accès au lac. Faites vite! Sébastien Provost.

Liz Bouchard, 695-3854, 542-7587
IMPECCABLE
CANTON TREMBLAY: 45, Marie-France Bungeon avec air d'auto, fenêtres en PVC, armoires en chêne, sous-sol aménagé, piscine. Située dans un lot de 6000 pi². Lève rapidement.

Gisèle Julien 548-9397
JONQUIÈRE: 1795, Monet, 3 chambres, tout brique, sorte extérieure au sous-sol. Immense garage pour bricoleur.

Annie Fillion 815-5242
ARVIDA: 2257, Ste-Sophie, Quartier St-Philippe 3 chambres à l'étage, salle à manger, sans voisin arrière.

Julien Tremblay 690-5622
ARVIDA: 2275, des Courtois, 3 chambres Plus revenu au sous-sol, sans voisin arrière. Prix réduit.

Chantale Bouchard 815-5708
LAC-KÉNOGAMI: 4294, des Académies, Propriété de rive au lac. Kinogène. À 15 min. de Jonquière, terrain de 44 000 pi² car. garage double, tout brique. Une vraie vous charmante. Chantale Bouchard

Léon Lavoie 543-7587 592-3181
ST-GÉDEON: 103, Cadrien, propriété sur le bord du lac St-Jean, garage double, près de la marina des voiliers, à 1/2 mile du golf. Avec un quai de 125 pi. Chantale Bouchard

Condos neufs 5 1/2 pièces Livrables Juillet 2007 Réservez le vôtre...
LA BAE: 3103, de Montpelier, Jumeaux, aire ouverte, chauffage, 3 ch. Paro avec piscine. Une vraie vous ravira...

Jocelyne Aubry 696-1619 Cell.: 820-3790
CHICOUTIMI: 925, du Barrage, jumelé haut de gamme, tout brique avec fini d'auto, foyer au salon, piscine chauffée. Garage aménagé style loft. Idéal pour loger ses proches. Faut voir.

Richard Chaput 540-3454
CHICOUTIMI: 64, des Vingt-et-Un, propriété de prestige dans le Domaine-du-Roi, 4 chambres à l'étage et 3 au sous-sol. Planchers de bois. Foyer au salon. Terrain 8500 pi² car.

Marjolaine Villeneuve 548-7705 542-7587
TERRAIN RESIDENTIEL prêt à construire tout St-Génévieve. Nord-Ouest. 696-8793

Simon Thibault 815-5530
LAC-KÉNOGAMI: Belle propriété avec grand terrain de 12 750 pi² car., foyer et combustion lente, armoire fini grains bois, grande salle de bains, tubaire 1500, plancher de chêne, bien situé.

Robert Boivin 592-5847 543-7587
BORD DE L'EAU
CHICOUTIMI: 2002, des Tourelles, Maison hors sol, 4 ch., sous-sol, 1800, beaucoup de rénovation effectuée, tout en bois, avec terrasse.

Rodrigue Comeau 540-2442 542-7587
www.rodriaguecomeau.com

Mariène Tremblay 540-4272 548-3025
NOUVEAU
JONQUIÈRE: 4039, Ste-Mathie, Rénovation complète, 3 ch., pl. de bois franc, Salle de bains rénover. Propriété avec beaucoup de cachet. Faites vite!

Félix Lamontagne Cell.: 590-4005
TERRAIN: 243 000 \$ car., vendu tel quel, un bâtiment sera démantelé. À voir! 269 000 \$

Robert Boivin 592-5847 543-7587
BORD DE L'EAU
SAINT-GÉDEON: 48, de la Cécilienne, un rêve, 245 pi² façade sur eau, vue panoramique sur les lacs, propriété ayant subi d'importantes modifications. Terrain aménagé, foyer, patio, quai +... À voir!

Dominique Maltais 693-2260
Ghislain Lapointe 693-9796

Rémy Bélistre 542-8978 591-0078
83 000 \$
JONQUIÈRE: 3528, St-Louis, Maison de 3 chambres avec porte-patio et balcon. Foyer au salon, verrière.

Gérard Lacelle 697-7587
VISITEZ ET FAITES VOTRE OFFRE
LA BAE: 2063, Marie-Croix, Garage, piscine, sous-sol fini, 3 chambres, sous-sol aménagé. Renouvellement des planchers, bois et céramique. Bassin vitreux à la salle à manger, porte-patio.

Joannes Lévesque 542-7587 812-7646
Guy Simard Rés.: 547-1458 Cell.: 550-6561 Bur.: 542-7587

Carolyne Tremblay 482-9671
Nathalie Poitras 815-5515

Pascal Audibert 487-8779
Jean-Pierre Pouliot cell.: 540-7698 bur.: 542-7587

Yvon Flamand 812-9154

FAITES AFFAIRES AVEC UN AGENT SUTTON
et courez la chance de gagner un voyage à Paris pour 2 personnes d'une valeur de 4500 \$
Le tirage se fera le 11 septembre 2007 à 15 h au bureau de Sutton (Certaines conditions requises).

Soirée reconnaissance de l'APCHQ:

Hydro-Québec honore ses partenaires en efficacité énergétique

Le 17 mai dernier, la section régionale de l'Association provinciale des constructeurs d'habitation du Québec s'associait à Hydro-Québec pour tenir, en grande première, sa Soirée reconnaissance 2007.

Par cet événement, l'APCHQ souhaitait souligner les performances de ses membres et l'appui de ses partenaires dans le domaine de la construction.

À cette occasion, Hydro-Québec a tenu à féliciter le travail de cinq partenaires privilégiés au Saguenay-Lac-Saint-Jean qui, par leur dynamisme, ont largement contribué au rayonnement de l'efficacité énergétique. C'est monsieur Guy Veillette, représentant de la direction Efficacité Énergétique d'Hydro-Québec et M. Daniel Desbiens, président régional de l'APCHQ qui ont procédé à la remise des mentions d'honneur.

Bravo à M. Cajetan Bouchard, promoteur



Au Saguenay-Lac-Saint-Jean, la Villa des Sables de Saguenay (arrondissement Jonquière) a reçu la certification Novoclimat pour ses quelque 130 appartements pour personnes retraitées. Cela en fait l'un des plus importants projets multi-logements certifié Novoclimat au Québec. Le promoteur et constructeur de la Villa des Sables, M. Cajetan Bouchard, a souscrit au concept parce qu'il voulait offrir à sa clientèle des logis de grande qualité procurant un confort exceptionnel.

Bravo à M. Gaston Boulay, architecte



Le Cégep de Saint-Félicien a aussi opté pour la certification Novoclimat pour ses nouvelles résidences étudiantes. C'est par l'implication soutenue de Gaston Boulay, architecte et les entreprises en Construction Guy Bonneau que le projet a pris forme. Une belle vitrine qui prouve encore une fois les orientations du collège en matière de développement durable. Notons que M. Boulay est aussi à l'origine de l'accréditation Novoclimat à «L'Îlot de La Baie», OMH de Saguenay.

Bravo à la municipalité de Saint-Ambroise pour son «quartier efficace»



À Saint-Ambroise, le conseil municipal a choisi de promouvoir Novoclimat en concoctant une promotion spéciale pour les nouveaux résidents du quartier du Domaine du Boisé. Les entreprises Construction Lem-Tech y érigent des maisons certifiées Novoclimat, faisant ainsi profiter aux acheteurs d'une série de bénéfices exclusifs. Une maison modèle érigée dans le quartier permet aux visiteurs de découvrir concrètement les avantages de cette certification. Sur la photo, on reconnaît le maire de Saint-Ambroise, M. Marcel Claveau et à droite, M. Michel Néron, partenaire du projet et directeur de la Caisse de la Rive-Nord du Saguenay.

Bravo à M. Luc Bouchard, constructeur Sélect Novoclimat



Dans la région, 37 entrepreneurs en construction détiennent les compétences requises pour ériger des maisons certifiées Novoclimat par l'Agence de l'efficacité énergétique du Québec. Parmi eux, Constructions Luc Bouchard enr. de Saint-Bruno est le seul à faire partie du Club Sélect Novoclimat en ayant pris l'engagement de construire presque essentiellement des résidences efficaces. Il en compte d'ailleurs plusieurs à son actif.

Bravo à M. Robin Blackburn, Entreprises Électriques Éconowatt inc.



Dans la région, près de 60 % des maîtres-électriciens membres de la CMEQ participent activement au programme de vente et d'installation de thermostats électroniques dans les résidences. L'an dernier, les Entreprises Électriques Éconowatt inc. ont installé à elles seules plus de 1300 thermostats, gage de l'enthousiasme de son personnel à aider la clientèle à mieux consommer l'électricité. Sur la photographie, on reconnaît M. Robin Blackburn, directeur de cette entreprise.